

Spekali Authors /Volume 14

Lela Ebralidze

Lela Ebralidze started her academic career at the Department of Foreign Languages and Translation at the Faculty of Arts and Humanities of Ivane Javakhsishvili Tbilisi State University in 1999. At present she is conducting lecture courses for the MA programme "Translation and Intercultural Relations" teaching literary, juridical, academic translations, consecutive interpreting and the History of Translation in Georgia.

Associate Prof. Ebralidze is an author of the Georgian translations of English poetry published as Lyrical Mosaics: British and American Poets. Her English translations of Georgian poetry was published in the English version of the almanac New Century. She was involved in translating into English the epistles by his Holiness Catholicos Patriarch Ilia II.

Lela Ebralidze is an author of scholarly works on the translation, rhythm and polysemic issues of poetic images. She defended her doctoral dissertation in 2014 on Poetic Image and its Transformation in Translation.

E-mail: elaebr@yahoo.com

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/556>

Tamar Kvaratskhelia

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/558>

In 2005-2009, Tamar Kvaratskhelia studied at Georgian Technical University. In 2009, she continued her studies at Ivane Javakhsishvili Tbilisi State University where, since 2011, she has been pursuing a doctoral program in Translation Studies. During 2014-2016, Tamar Kvaratskhelia was working at Tbilisi Open Teaching University. Since 2011, she has been a senior teacher of English language at LEPL Rustavi Public School №3.

E-mail: 20tkvaratskhelia8917@gmail.com

Natalia Koroshinadze

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/562>

The author of the article is a PhD student in English philology at Ivane Javakhsishvili Tbilisi State University, currently working on the issues of manifestation of critical discourse, impoliteness theories and identity theory in political discourse. She has extensive experience of teaching English to multi-level and exam-oriented classrooms. The author teaches practical English courses at the University of Georgia and at the Caucasus University.

E-mail: koroshinadzen@gmail.com

Natia Poniava

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/551>

Natia Poniava has graduated from Ivane Javakhsishvili Tbilisi State University (Faculty of Philology). Currently, she is a PhD student in Linguistics at the same Faculty. Natia Poniava is a Research Fellow at TSU Arnold Chikobava Institute of Linguistics. Her research focuses on the Kartvelian and Abkhaz-Abaza languages. Author of twenty publications, she has co-authored A Frequency Dictionary of Georgian-Abkhaz-English published in Poland, and a chapter on linguistics in the book entitled Tao-Klarjeti. Historical and Cultural Essays (published in Georgian, English and Turkish languages). Laz Texts by Nodar Kakabadze has been prepared for publication and translated into Georgian by N. Poniava. She regularly participates in local as well as international academic conferences, and research grant projects.

Email: natia.poniava@tsu.ge

Irine Demetradze

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/555>

Assistant-professor of Ivane Javakhsishvili Tbilisi State University. PhD in English Philology. The courses she teaches embrace the history of the English language, the grammar of the English language, the lexicology of the English language etc. Fields of research: pragmatics, semantics, sociolinguistics, politeness theory and speech etiquette, phatic communication, culture differences reflected in cross-cultural communication, culture shock and face-saving strategies.

Author of one monograph “British-Georgian Cultural Peculiarities and Norms of Politeness” and numerous scientific articles, book reviews and papers presented at local and international conferences.
e-mail: irinad72@hotmail.com

Khatuna Basilashvili

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/373>

In 1984-1989, Khatuna Basilashvili studied at Iv. Javakhishvili Tbilisi State University – Faculty of Western European Languages and Literature (English Philology). Since 2000 she has been working at Caucasus University as an English Language teacher. Since 2010 she has been the head of the English Language Department and since 2018 - the director of the Foreign Languages Center at Caucasus University, and an Affiliate Associate Professor of the University. Khatuna Basilashvili is the translator of more than twenty books, including fiction and non-fiction.

Email: kbasilashvili@cu.edu.ge

Liliana Gogichaishvili

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/560>

Liliana Gogichaishvili was born in 1991. In 2010-2014, she pursued American studies at Ivane Javakhishvili Tbilisi State University. Liliana got a Master’s degree at the same university, in English Literature and Arts, in 2014-2016. The theme of her thesis was John Fowles and Postmodernism. As a PhD student, she has been studying English literature in the same university since 2017. Liliana has been researching works of John Donne. The title of her PhD thesis is Principles of Baroque Aesthetics in John Donne’s Love Poetry.

E-mail: liliana.gogichaishvili@gmail.com

Irina Javakhadze

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/564>

Irina Javakhadze graduated from Ivane Javakhishvili Tbilisi State University (Faculty of Philology) in 1998. Since 1999, she has been working at Ivane Javakhishvili Tbilisi State University. In 2010, she defended her Doctoral dissertation entitled Plot-Compositional Interrelations in Georgian Original and Translated Hagiography. Currently, Irina Javakhadze works as an invited lecturer at Tbilisi State University and as Deputy Head of Science Department at Shota Rustaveli National Science Foundation of Georgia.

Email: Irinola03@yahoo.com

Tinatin Lekiaishvili

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/553>

In 2014, Tinatin Lekiaishvili graduated with honors from Ivane Javakhishvili Tbilisi State University (program in Georgian Philology, Faculty of Humanities). 2014 – admitted to MA program. Since 2016 up to present – PhD student at Ivane Javakhishvili Tbilisi State University.

In 2017, T. Lekiaishvili was awarded the Scholarship named after Georgia’s first President, Zviad Gamsakhurdia. She actively participates in international symposia and conferences.

Email: lekiashvili@gmail.com

Eka Oragvelidze

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/552>

Eka Oragvelidze was born in 1981. In 1999-2003 she attended Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, the Faculty of Philology, graduating with a Master of Arts Degree (History of Old Georgian Literature) in 2005. Eka Oragvelidze defended her Master’s thesis entitled The Issue of Self-awareness according to David Guramishvili’s Davitiani. Since 2017, E. Oragvelidze has been pursuing a doctoral program in Philology (History of Georgian Literature) at the Faculty of

Humanities, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University. She is currently working on her doctoral dissertation entitled Problem of Self-awareness and Architectonics of Davitiani.

E-mail: Eka.oragvelidze389@hum.tsu.edu.ge

Shorena Tavadze

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/549>

Since 1998, Shorena Tavadze has been working as a restorer at the Scientific Laboratory of Conservation and Restoration, Korneli Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts.

In 2013, Sh. Tavadze was admitted to the PhD program in Art History and Theory at the Faculty of Humanities, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University.

In 2009, she had an internship with the Institute for Book and Manuscript Restoration (IBR), München (Germany).

In 2014, she was awarded DAAD scholarship for a one-year program at Cologne Institute for Conservation Sciences (CICS), Germany.

As a restoration practitioner, she currently works on structural research and diagnostics of the writing material (parchment).

In 2017, her TSU project entitled Structural-Codicological Analysis of Fragmentary Gospels on Parchment was funded (6 months).

She has authored and co-authored numerous articles.

Sh. Tavadze participates in "Science and Innovations Festival" organized by the Ministry of Education and Science of Georgia. She also participates in the project entitled Book Handling Culture carried out by the Scientific Laboratory of Conservation and Restoration.

E-mail: tavadze@hotmail.com

Konstantine Gamsakhurdia

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/548>

Konstantine Gamsakhurdia graduated from Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Department of Iranian Studies (Faculty of Oriental Studies), specializing in Eastern Regional Studies. He has completed his postgraduate education in Middle Eastern History at Acad. G. Tsereteli Institute of Oriental Studies of Georgian Academy of Sciences. Currently, he is a PhD student at the Faculty of Social and Political Sciences. He works as an Extraordinary and Plenipotentiary Envoy to the Federal Republic of Germany. He is a writer, publicist, translator and expert on South-Eastern Eurasia and politics. His research interests include culture and religions of Ancient Orient, social relations in the 4th-5th century Iran. He has published a monograph The Tapestry of Culture in Early Christian Kartli, seventeen publications, and ten monographs. He has translated and published volumes of 19th and 20th century poetry of German and British Pre-Raphaelites. Konstantine Gamsakhurdia regularly participates in international scientific conferences.

E-mail: cgamsakhurdia@gmail.com

Irine Saganelidze

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/554>

Irine Saganelidze is a PhD student in Cultural Studies at the Faculty of Humanities, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University. The title of her dissertation thesis is Supporting Cultures of Ethnic Minorities and State Approaches: 2009-2019. She has published five articles in different academic journals, and participated in conferences both in Georgia and abroad. Her work focuses on the support available to ethnic minorities and implementation of state policy. She participated in the scientific-research project Textile from Georgia (winner of Europa Nostra 2018). Since 2012, Irine Saganelidze has been acting as an adviser of 20 state cultural projects delivered abroad, including the cultural program for the Frankfurt Book Fair 2018.

E-mail: irinesaganelidze@yahoo.com

Ivane Tsereteli

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/563>

Ivane Tsereteli has earned a PhD degree in History. In his capacity as Associate Professor at Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, he is pursuing research in Culture Studies. I. Tsereteli has published extensively. His works include: 2017 - „Challenges of Liberalization and Modernization: according to the Georgian Civil Calendar” (CES Working Papers – Volume IX, Issue 3), 2015– “Other or Enemy – Georgian Perception of the Ossetians in an Earlier Period of Independence (according to the Newspaper Sakartvelos Respublika), (Civilization Researches, N13), 2014 – co-authored with David Matsaberidze – “Identity Narrative of Armenians, Azerbaijanis, Ossetians and Abkhaz” in “Identity Narratives in Georgia: The Origins of Multiethnic Georgian Nation” (1860-1918)“.

Ivane Tsereteli’s research interests include: issues of identity, politics of memory, collective trauma, transition challenges.

E-mail: ivane.tsereteli@tsu.ge

Tea Kamushadze

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/561>

In 2018, Tea Kamushadze defended her PhD dissertation entitled Shaping the City Image and Post-Soviet Transformations (the Case of Rustavi City) leading to a PhD degree in Anthropology. Tea Kamushadze participates in various international and local scientific project and conferences. She has received the CARTI scholarship as well as the Lane Kirkland Scholarship.

Currently T. Kamushadze works as a Research Fellow at the Department of Ethnology of Georgia at Iv. Javakhishvili Institute of History and Ethnology. She is an invited lecturer at the Faculty of Humanities, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University.

Tea Kamushadze’s research interests include post-Soviet Georgian reality, industrial cities, socialist heritage, representation of history and traditional forms of socialization.

E-mail: tea.kamushadze@tsu.ge

Tamar Lekveishvili

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/557>

Tamar Lekveishvili is Assistant Researcher at Giorgi Tsereteli Institute of Oriental Studies affiliated to Ilia State University. She is a PhD student in History at Ivane Javakhishvili Tbilisi State University.

E-mail: takolek@yahoo.com

Davit Maziashvili

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/559>

David Maziashvili, PhD, an Associate Professor at Ivane Javakhishvili Tbilisi State University; Academic Fellow at University of Oxford; trained literary historian.

David Maziashvili is the author of over 10 academic articles on Shakespeare, Postmodernism, Tom Stoppard, Shakespeare’s reception in contemporary English literature and theatre and the monograph Tom Stoppard and Postmodernism (2014). In 2015, at Rustaveli Theatre, he shot a 38-minute documentary, Robert Sturua’s Julius Caesar Fragments From the Stage Rehearsals. In 2016, David won SRNSFG grant and in 2017 visited University of Oxford for three month in order to conduct his research internship there. Also, in 2018, David won joint research grant programme of SRNSFG and University of Oxford and since 2019 has been Academic Fellow at University of Oxford.

David Maziashvili’s research interests include contemporary British literature, Postmodernism, Shakespeare’s transformation in the second half of the 20th and in the 21st century English literature, English drama and English and Georgian theatre.

E-mail: david.maziashvili@tsu.ge

Ana Khvedeliani

<http://www.spekali.tsu.ge/index.php/en/users/authorBio/530>

Ana Khvedeliani is a PhD student (PhD program in Cultural Studies) at the Faculty of Humanities, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University. Her PhD thesis is entitled Education Policy and Construction of National Identity in the Democratic Republic of Georgia (1918-1921). A. Khvedeliani regularly participates in local as well as international conferences. Her research interests include theories of nationalism, study of national identity, and education policy of the Democratic Republic of Georgia.

E-mail: anna_chwedeliani@yahoo.com